

**ZINKMETAL®**



Die neue Zinklegierung von KME  
für Dach und Fassade

The new zinc alloy from KME  
for roofs and facades

Новый цинковый сплав  
производства фирмы «КМЕ»  
для крыш и фасадов

KME Germany AG & Co. KG  
ZINKMETAL®  
[D] [GB] [RUS]



**THINK METAL – ZINKMETAL®**

*Member of the  
KME Group*

[D]

## Modern, ästhetisch, langlebig:

Metalle gehören zur ersten Wahl von Werkstoffen für die anspruchsvolle und nachhaltig wirtschaftliche Gestaltung von Dächern, Fassaden und Dachentwässerungen. Neben dem hochwertigen und vielseitigen Kupfer und dessen Legierungen ist vor allem Zink ein bewährtes Material für eine Vielzahl von Anwendungen.

Mit ZINKMETAL® bietet KME jetzt einen neuen wirtschaftlichen Werkstoff für Fassaden, Dächer und Dachentwässerungen. Die Legierung aus Zink, Kupfer und Titan gewährleistet beste Materialeigenschaften für eine einfache und problemlose Verarbeitung – und für ein langfristig interessantes Erscheinungsbild.

[GB]

## Modern, aesthetic, long-lasting:

Metals are the first choice of materials for demanding and sustainable economic designs of roofs, facades and roof drainage systems. Besides copper and its alloys, with their consistently high quality and diversified uses, zinc is a tried-and-tested material for a large number of applications.

KME is now offering ZINKMETAL®, a new economic material for facades, roofs and roof drainage systems. The alloy made of zinc, copper and titanium guarantees best material properties for simple and trouble-free working and for an appealing, long-life appearance.



[RUS]



## Современный, эстетичный, долговечный:

этот сплав принадлежит к высококачественным, элитным материалам для воплощения архитектурных решений на кровле, облицовке фасада и при изготовлении водостока. Наряду с медью и медными сплавами, прежде всего цинк является проверенным временем материалом для широкого применения в строительстве.

Представляя ZINKMETAL®, фирма KME предлагает новый экономичный материал для отделки фасадов, кровли и водостока. Сплав из цинка, меди и титана обладает самыми лучшими качествами кровельного материала – простота в обработке, долговечность, эстетичность.

THINK METAL – ZINKMETAL®



[D]

[GB]

Der Einsatz von Zink für Dachbekleidung, Fassadengestaltung und Dachentwässerung wird durch die spezielle Legierung des Werkstoffs ZINKMETAL® deutlich optimiert: Kupfer sorgt für hervorragende Zugfestigkeit und im Lauf der Zeit für eine charakteristische Oxidation, Titan für die langfristige Vermeidung von Materialspannungen. Die Kombination aus beiden Metallen sorgt für eine deutlich reduzierte Materialausdehnung.

ZINKMETAL® ist sehr gut formbar, daher einfach und höchst flexibel zu verarbeiten. Nach der Verarbeitung ist die natürliche Oberfläche absolut formstabil, wartungsfrei – und äußerst langlebig.

ZINKMETAL® vereint eine Reihe entscheidender Vorteile für den Einsatz an Dach und Fassade:

- **Hervorragende Formbarkeit**
- **Flexible Installation**
- **Einfache Verarbeitung und Materialverbindung**
- **Formstabilität**
- **Wartungsfreiheit**
- **Lange Lebensdauer**

The use of zinc in roofing, facade design and roof drainage systems is significantly optimized by the special alloy in ZINKMETAL®. Copper ensures excellent tensile strength and over a period of time features the characteristic copper oxidation, whereas titanium ensures long-term avoidance of material tension. The combination of these two metals results in clearly reduced material stretching.

ZINKMETAL® is extremely easy to bend, which makes it easy to work and highly flexible. The natural surface is completely stable after it has been laid, it is maintenance-free and very long lasting.

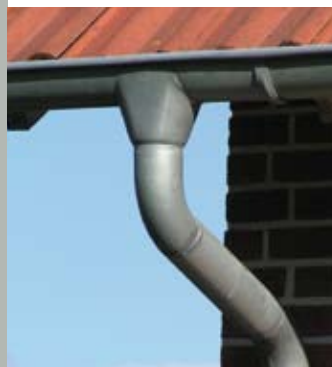
ZINKMETAL® combines a number of key advantages for use in roofs and facades:

- **Excellent malleability**
- **Flexible installation**
- **Simple processing and material connections**
- **Dimensional stability**
- **Maintenance-free**
- **Long life**



Решения из цинка на кровле, фасаде или водостоке значительно оптимизируются в результате применения специального сплава – материала ZINKMETAL®: Медь обеспечивает высокую прочность при растяжении и со временем характерную оксидацию, титан – долгое время предотвращает возникновение напряжения материала. Сочетание этих двух металлов в сплаве обеспечивает невысокое относительное удлинение материала.

ZINKMETAL® очень пластичный материал, поэтому он просто обрабатывается. После монтажа наружная поверхность имеет стабильную форму и не нуждается в специальном регулярном обслуживании и при этом она очень долговечна.



ZINKMETAL® сочетает в себе ряд значительных преимуществ при применении этого материала на кровле и фасаде:

- **превосходная пластичность**
- **вариативность способов монтажа**
- **простота в обработке**
- **стабильность формы**
- **не нуждается в обслуживании**
- **долгий срок эксплуатации**

THINK METAL – ZINKMETAL®

Die zur Herstellung von ZINKMETAL® verwendete Legierung erfüllt die höchsten Qualitätsansprüche. Der Werkstoff entspricht der Europäischen Norm EN 988 zur Verwendung von Zink und Zinklegierungen in der Bauindustrie. Die Spezifikationen zu den Lieferformen der Zink-Kupfer-Titan-Legierungen als Coils, Tafeln oder Bänder sind ebenfalls in dieser Norm dargestellt.

Entsprechend der Europeanorm EN 1179 wird die Legierung auf der Basis von Zink der Qualität Z1 unter Hinzufügung der weiteren Legierungsbestandteile hergestellt.

The alloy used in the manufacture of ZINKMETAL® meets the highest quality requirements. The material complies to European standard EN 988 which is specifically for the use of zinc and zinc alloys in the building industry. The specifications for zinc-copper-titanium coils, sheets and strips are set out in this standard.

In accordance with European Standard EN 1179, the alloy is manufactured using quality Z1 zinc in addition to further alloy components

#### Abmessungen und Lieferformen

| Tafeln                        |                                    |      |     |     |     |
|-------------------------------|------------------------------------|------|-----|-----|-----|
| Dicke [mm]                    | 0,6                                | 0,65 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Breite [mm]                   | min. 550, max. 1000                |      |     |     |     |
| Länge [mm]                    | min. 500, Standard 2000, max. 3100 |      |     |     |     |
| Masse pro m <sup>2</sup> [kg] | 4,3                                | 4,7  | 5,0 | 5,8 | 7,2 |

#### Bänder

|             |           |      |     |     |     |
|-------------|-----------|------|-----|-----|-----|
| Dicke [mm]  | 0,6       | 0,65 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Breite [mm] | 20 – 1000 |      |     |     |     |

#### Toleranzen EN988

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Dicke: ± 0,03 mm           | Dicke: ± 0,02 mm           |
| Breite: +2/- 0 mm          | Breite: +2/- 0 mm          |
| Länge: +10/- 0 mm (Tafeln) | Länge: +10/- 0 mm (Tafeln) |

#### Toleranzen ZINKMETAL®

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Dicke: ± 0,03 mm           | Dicke: ± 0,02 mm           |
| Breite: +2/- 0 mm          | Breite: +2/- 0 mm          |
| Länge: +10/- 0 mm (Tafeln) | Länge: +10/- 0 mm (Tafeln) |

#### Mechanische Eigenschaften EN 988

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| Streckgrenze [R <sub>p0,2</sub> ] | Zugfestigkeit [R <sub>m</sub> ] |
| min. 100 N/mm <sup>2</sup>        | min. 150 N/mm <sup>2</sup>      |
| Dehnfähigkeit A <sub>50</sub>     | Dauerdehngrenze                 |
| min. 35 %                         | max. 0,1 %                      |

#### Mechanische Eigenschaften ZINKMETAL®

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Streckgrenze [R <sub>p0,2</sub> ] | Zugfestigkeit [R <sub>m</sub> ]  |
| min. 110 N/mm <sup>2</sup>        | 150 – 190 N/mm <sup>2</sup><br><i>180 – 220 N/mm<sup>2</sup> auf besonderen Wunsch</i> |
| Dehnfähigkeit A <sub>50</sub>     | Dauerdehngrenze  |
| min. 40 %                         | max. 0,1 %   |

#### Dimensions and Availability

| Sheets                       |                                |      |     |     |     |
|------------------------------|--------------------------------|------|-----|-----|-----|
| Thickness [mm]               | 0,6                            | 0,65 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Width [mm]                   | min: 550, max: 1000            |      |     |     |     |
| Length [mm]                  | min: 500, std: 2000, max: 3100 |      |     |     |     |
| Mass per m <sup>2</sup> [kg] | 4,3                            | 4,7  | 5,0 | 5,8 | 7,2 |

#### Strips

|                |           |      |     |     |     |
|----------------|-----------|------|-----|-----|-----|
| Thickness [mm] | 0,6       | 0,65 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Width [mm]     | 20 – 1000 |      |     |     |     |

#### Tolerances EN988

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Thickness: ± 0,03 mm        | Thickness: ± 0,02 mm        |
| Width: +2/- 0 mm            | Width: +2/- 0 mm            |
| Length: +10/- 0 mm (Sheets) | Length: +10/- 0 mm (Sheets) |

#### Tolerances ZINKMETAL®

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Thickness: ± 0,03 mm        | Thickness: ± 0,02 mm        |
| Width: +2/- 0 mm            | Width: +2/- 0 mm            |
| Length: +10/- 0 mm (Sheets) | Length: +10/- 0 mm (Sheets) |

#### Mechanical Properties EN 988

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Elastic limit [R <sub>p0,2</sub> ] | Tensile strength [R <sub>m</sub> ] |
| min. 100 N/mm <sup>2</sup>         | min. 150 N/mm <sup>2</sup>         |
| Elongation A <sub>50</sub>         | Fatigue limit                      |
| min. 35 %                          | max. 0,1 %                         |

#### Mechanical Properties ZINKMETAL®

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Elastic limit [R <sub>p0,2</sub> ] | Tensile strength [R <sub>m</sub> ]  |
| min. 110 N/mm <sup>2</sup>         | 150 – 190 N/mm <sup>2</sup><br><i>180 – 220 N/mm<sup>2</sup> By special order</i> |
| Elongation A <sub>50</sub>         | Fatigue limit   |
| min. 40 %                          | max. 0,1 %  |

Сплав, используемый для изготовления ZINKMETAL®, отвечает самым высоким требованиям качества. Этот материал соответствует требованиям евро-нормы EN 988, которая обуславливает применение листов и лент из цинка и цинковых сплавов в строительной индустрии. Размеры и формы поставки листов и лент из сплава цинк – медь – титан так же указаны в этой норме.

Сам сплав производится в соответствии с евро-нормой EN 1179. Базисным материалаом этого сплава является цинк качества Z1 с последующим добавлением легирующих элементов – меди и титана.



**Размеры и поставляемые формы**

**Металлические листы**

|                             |                                    |      |     |     |     |
|-----------------------------|------------------------------------|------|-----|-----|-----|
| Толщина [mm]                | 0,6                                | 0,65 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Ширина [mm]                 | мин.: 550, макс.:1000              |      |     |     |     |
| Длина [mm]                  | мин.: 500, std.: 2000, макс.: 3100 |      |     |     |     |
| Масса / m <sup>2</sup> [kg] | 4,3                                | 4,7  | 5,0 | 5,8 | 7,2 |

**Ленты**

|              |           |      |     |     |     |
|--------------|-----------|------|-----|-----|-----|
| Толщина [mm] | 0,6       | 0,65 | 0,7 | 0,8 | 1,0 |
| Ширина [mm]  | 20 — 1000 |      |     |     |     |

**Допуски EN988**

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Толщина: ± 0,03 mm    | Допуски ZINKMETAL®    |
| Ширина: +2/- 0 mm     | Толщина: ± 0,02 mm    |
| Длина: +10/- 0 mm     | Ширина: +2/- 0 mm     |
| (Металлические листы) | Длина: +10/- 0 mm     |
|                       | (Металлические листы) |

**Механические свойства EN 988**

|   |   |
|---|---|
| Предел текучести [R <sub>p0,2</sub> ]               | Предел прочности при растяжении [R <sub>m</sub> ] |
| мин. 100 N/mm <sup>2</sup>                          | мин. 150 N/mm <sup>2</sup>                        |
| Относительное удлинение при разрыве A <sub>50</sub> | Предел ползучести                                 |
| мин. 35 %   | макс. 0,1 %                                       |

**Механические свойства ZINKMETAL®**

|   |   |
|---|---|
| Предел текучести [R <sub>p0,2</sub> ]               | Предел прочности при растяжении [R <sub>m</sub> ]                                   |
| мин. 110 N/mm <sup>2</sup>                          | 150 – 190 N/mm <sup>2</sup><br><i>180 – 220 N/mm<sup>2</sup> По особому желанию</i> |
| Относительное удлинение при разрыве A <sub>50</sub> | Предел ползучести   |
| мин. 40 %   | макс. 0,1 %   |

**KME Group S.p.A.**

Via dei Barucci 2  
50127 FIRENZE  
ITALY  
www.kmegroup.it

**KME Germany AG & Co. KG**

Postfach 33 20  
49023 OSNABRÜCK  
Klosterstraße 29  
49074 OSNABRÜCK  
GERMANY  
Fon +49 (0)541 321-2000  
Fax +49 (0)541 321-2111  
www.kme.com  
info-tecu@kme.com

**KME Italy S.p.A.**

Via Corradino d'Ascanio, 4  
20142 MILANO  
ITALY  
Fon +39 02 89388-206/-244/-452  
Fax +39 02 89388-478  
www.kme-italy.com  
info-tecu-italy@kme.com

**KME France S.A.S.**

11 bis, rue de l'Hôtel de Ville  
92411 COURBEVOIE CEDEX  
FRANCE  
Tél +33 (0)1 47896-849  
Fax +33 (0)1 47896-932  
www.kme-france.com

**KME Spain S.A.**

Ctra Sabadell Mollet, km5  
Sta. Perpètua de Mogoda  
08130 BARCELONA  
SPAIN  
Fon +34 93 5747090  
Fax +34 93 5747091  
www.kme-iberica.com  
info-iberica@kme.com

**KME Yorkshire Limited**

Severn House, Prescott Drive  
Warndon Business Park  
WORCESTER  
WR4 9NE  
UNITED KINGDOM  
Fon +44 (0)1905 751800  
Fax +44 (0)1905 751801  
www.yct.com  
info@yct.com

**KME America Inc.**

1000 Jorie Boulevard, Suite 111  
OAK BROOK, Illinois 60523  
USA  
Fon +1 (0)630 990-2025  
Fax +1 (0)630 990-0258  
www.kme.com  
info-america@kme.com

**KME Asia Pte. Ltd.**

51 Geylang Lorong 17  
#06-01  
Superior Industrial Building  
SINGAPORE 388571  
SINGAPORE  
Fon +65 6337-8671  
Fax +65 6337-8571  
www.kme.com  
info-asia@kme.com

**KME Austria**

**Vertriebsgesellschaft m.b.H.**  
Slamastraße 48  
Postfach 128  
1232 WIEN  
AUSTRIA  
Fon +43 (0)1 6167986-0  
Fax +43 (0)1 6167986-36  
www.kme.com  
info-at@kme.com

**NV KME Benelux SA**

Leuvenbaan 3  
1820 STEENOKKERZEEL  
BELGIUM  
Fon +32 (0)2 720-1889  
Fax +32 (0)2 720-8780  
www.kme.com  
info-benelux@kme.com

*Netherlands:*

J.E. van Nieuwkoop  
P/a Postbus 146  
3300 AC DORDRECHT  
NETHERLANDS  
Fon +31 (0)78 6212991  
Fax +31 (0)78 6212048  
www.kme.com  
info-nl@kme.com

**KME Czech Republic s.r.o.**

nám. Sítná 31 05  
27201 KLADNO  
CZECH REPUBLIC  
Fon +42 (0)312 608250  
Fax +42 (0)312 608251  
www.kme.com  
info-cz@kme.com

**KME Danmark A/S**

Landbrugsvej 8  
5260 ODENSE S  
DENMARK  
Fon +45 65 916410  
Fax +45 65 916411  
www.kme.com  
info-dk@kme.com

*Sweden:*

KME Danmark A/S, Sweden  
Box 118  
64723 MARIEFRED  
SWEDEN  
Fon +46 15 910612  
Fax +46 15 910613  
www.kme.com  
info-s@kme.com

**KME Hungaria Szinesfém Kft.**

Andor u. 47-49  
VI. em. 616-618  
1119 BUDAPEST  
HUNGARY  
Fon +36 (0)1 2059775  
Fax +36 (0)1 2059776  
www.kme.com  
info-hu@kme.com

**KME Polska Sp. z o.o.**

ul. Potocka 14  
01-652 WARSZAWA  
POLAND  
Fon +48 (0)12 4116370  
Fax +48 (0)12 4116370  
www.kme.com  
info-polska@kme.com

**KME (Suisse) SA**

Moosstrasse 2  
Postfach  
8803 RÜSCHLIKON  
SWITZERLAND  
Fon +41 (0)43 3882000  
Fax +41 (0)43 3882001  
www.kme.com  
info-ch@kme.com

Case postale 111  
Av. de Châteleine 91a  
1219 CHÂTELEINE-GENÈVE  
SWITZERLAND  
Fon +41 (0)22 9790660  
Fax +41 (0)22 7966610  
www.kme.com  
info-ch@kme.com

Rolled Roofing

